

Lehekülg 1 / 19
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
Cockpit Shine

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Cockpit Shine

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Autohooldus

Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

1.4 Hädaabitelefoni number

Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

Häirekeskuse number: 112
Mürgistusteabekeskus, Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 7943 794. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

Äriühingu hädaabitelefon:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohuklass	Ohukategooria	Ohulause
Asp. Tox.	1	H304-Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
Aerosol	1	H222-Eriti tuleohtlik aerosool.
Aerosol	1	H229-Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.

2.2 Mürgistuselemendid

Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Cockpit Shine



Ettevaatust

H222-Eriti tuleohtlik aerosool. H229-Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.

P102-Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P210-Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. P211-Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. P251-Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.
 P410+P412-Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C.

EUH066-Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Ilma piisava ventilatsioonita võimalik plahvatusohtlike segude teke.
 Süsivesinikud, C11-C12, isoalkaanid, <2% aromaatsed ühendid

2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).
 Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).
 Segu ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavat ainet (< 0,1%).

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

Aerosool

3.1 Ained

e.k.

3.2 Segud

Süsivesinikud, C11-C12, isoalkaanid, <2% aromaatsed ühendid	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119472146-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-167-1
CAS	---
% vahemik	10-<25
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korruptustegurid (M)	EUH066 Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304

Etanool	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119457610-43-XXXX
Index	603-002-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-578-6
CAS	64-17-5
% vahemik	1-5
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korruptustegurid (M)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	Eye Irrit. 2, H319: >=50 %

H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.

Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!

See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.

Lehekülg 3 / 19
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
Cockpit Shine

Siin esitatud suurimate sisalduste liitmine võib põhjustada klassifitseerimise. Ainult juhul, kui see klassifikatsioon on toodud punktis 2, on see õige. Kõigil teistel juhtudel jääb kogusisaldus alla klassifikatsioonis toodud väärtuse.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!
Kunagi ei tohi meelemärkuset inimesele midagi manustada suu kaudu!

Sissehingamine

Viia isik ohutsoonist välja.
Toimetada isik värske õhu kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.

Sattumine nahale

Võtta saastunud, läbiligunenud rõivad viivitamata seljast, pesta põhjalikult rohke vee ja seebiga, nahaärrituse korral (punetus jne) pöörduda arsti poole.

Sattumine silmadesse

Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, vajadusel pöörduda arsti poole.
Andmeleht peab olema kaasas.

Allaneelamine

Kutsuda kohe arst, panna valmis andmeleht.
Mitte kutsuda esile oksendamist.
Aspiratsioonioht.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.
Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmuda alles pika aja / mitme tunni pärast.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

e.o.t.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Piserdatav veejuga
CO2
Kustutuspulber
Vaht

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:
Süsinikoksiidid
Toksilised pürolüüsi saadused.
Plahvatusoht pikemal kuumutamisel.
Plahvatusohtlikud auru/õhu või gaasi/õhu segud.

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8.
Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.
Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.
Ohustatud mahuteid jahutada veega.
Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

6.1.1 Tavapersonal

Mahaloksumise või tahtmatu väljapääsemise korral kandke saastumise vältimiseks lõigus 8 mainitud isikukaitsevahendeid.
Tagage piisav ventilatsioon, eemaldage süüteallikad.
Vältige tahkete või pulbriliste toodete puhul tolmu teket.

EST

Lehekülg 4 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Cockpit Shine

Lahkuge ohutsoonist, kui vähegi võimalik, ja olemasolu korral järgige hädaolukorra juhiseid.
 Eemaldada süüteallikad, mitte suitsetada.
 Hooldiseda korraliku ventilatsiooni eest.
 Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga, samuti sissehingamist.
 Vajadusel võtta tarvitusele meetmed plahvatuse vältimiseks.

6.1.2 Päästetöötajad

Sobiva kaitsevarustuse andmed ja andmed materjalide kohta leiata lõigust 8.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Takistada tungimist kanalisatsiooni, keldritesse, šahtidesse või teistesse kohtadesse, kuhu kogunemine võiks olla ohtlik.
 Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Aerosooli/gaasi lekkimisel hooldiseda küllaldase värske õhu eest.

Toimeaine:

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt universaalne siduv aine) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.

6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

7.1.1 Üldised soovitusid

Tagada hea ventilatsioon.
 Hoida eemal süüteallikatest - Mitte suitsetada.
 Mitte kasutada kuumadel pindadel.
 Võtta tarvitusele meetmed staatilise elektrilaengu tekkimise vältimiseks.
 Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.
 Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.
 Rakendada töömeetodeid vastavalt kasutusjuhendile.

7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.
 Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.
 Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödad.
 Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riidesemed ja kaitsevarustus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas.
 Mitte säilitada toodet vahekäikudes ja treppidel.
 Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.
 Järgida spetsiaalseid ettekirjutusi aerosoolidele!
 Järgida erilisi säilitamistingimusi.
 Kaitsta päikesekiirguse ja temperatuuride eest üle 50°C.
 Säilitada hästi ventileeritud kohas.
 Järgida erilisi säilitamistingimusi.

7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.
 Järgige hea tööpraktika tagamiseks tegevusjuhendit ja ohu tuvastamiseks soovitusi.
 Kaasake olenevalt rakendusest ohtlike ainete infosüsteemid, nt ametiühingud, keemiatööstus või erinevad tööstusharud (ehitusmaterjalid, puit, keemia, labor, nahk, metall).

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

EST Keemiline nimetus	Süsivesinikud, C11-C12, isoalkaanid, <2% aromaatsed ühendid		
PN: 350 mg/m ³ (Dekaanid jt kõrgemad alifaatsed süsivesinikud)	LKPN: 500 mg/m ³ (Dekaanid jt kõrgemad alifaatsed süsivesinikud)	---	
Seiremeetodid:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)		
	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)		
	- Compur - KITA-187 S (551 174)		

Lehekülg 5 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Cockpit Shine

BPN: --- Muu teave: ---

Keemiline nimetus Etanool

PN: 500 ppm (1000 mg/m ³)	LKPN: 1000 ppm (1900 mg/m ³)	---
Seiremeetodid:	<ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631) - Compur - KITA-104 SA (549 210) - DFG (D) (Lösungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) - DFG Meth. Nr. 2 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) - DFG Meth. Nr. 3 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) 	

BPN: --- Muu teave: ---

Keemiline nimetus Butaan

PN: 800 ppm (1900 mg/m ³)	LKPN: ---	---
Seiremeetodid:	<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-221 SA (549 459) - OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993 	

BPN: --- Muu teave: ---

Keemiline nimetus Propaan

PN: 1000 ppm (1800 mg/m ³)	LKPN: ---	---
Seiremeetodid:	<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-125 SA (549 954) - OSHA PV2077 (Propane) - 1990 	

BPN: --- Muu teave: ---

Keemiline nimetus Isobutaan

PN: 800 ppm (1900 mg/m ³)	LKPN: ---	---
Seiremeetodid:	<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-113 SB(C) (549 368) 	

BPN: --- Muu teave: ---

Etanool						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,96	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,79	mg/l	
	Keskkond – vesi, juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	2,75	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	580	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	3,6	mg/kg dry weight	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Keskkond – suu kaudu (loomasööd)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	950	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	114	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	87	mg/kg	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	950	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	343	mg/kg bw/d	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	380	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	1900	mg/m ³	

EST

Lehekülg 6 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

EST

- Eesti | PN = Piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024)

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (11) = Sissehingatav fraktsioon (2004/37/EÜ). (12) = Sissehingatav fraktsioon. Sissehingatav kopsu alveoolidesse jõudev fraktsioon nendes liikmesriikides, kes rakendavad käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeval bioloogilise seire süsteemi, mille puhul uriini kreatiini sisalduse bioloogiline piinorm ei ületa 0,002 mg Cd/g (2004/37/EÜ). |

| LKPN = Lühiajalise kokkupuute piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024):

(*) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 5-minutisele kokkupuuteajale. (**) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 1-minutisele kokkupuuteajale.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (10) = Lühiajalise kokkupuute piinorm ühe minuti pikkuse vaatlusperioodi korral (2017/164/EL). |

| BPN = Bioloogiline piinorm: (EL) = direktiiv 98/24/EÜ või 2004/37/EÜ või SCOEL (bioloogiline piinorm (BPN), töölase kokkupuute piinormide teaduskomitee (SCOEL) soovitus). |

| Muu teave (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024): A = Naha kaudu kergesti imenduv aine, C = Kantserogeenne aine, S = Sensibiliseeriv aine, R = Reproduktiivtoksiline aine.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL, 2019/1831/EL või 2024/869/EL:

(13) = Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist (98/24/EÜ, 2004/37/EÜ), (14) = Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist (2004/37/EÜ), (15) = Võib kokkupuutel nahaga oluliselt suurendada kogu organismi koormatust. |

8.2 Kokkupuute ohjamine

8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtäratõmmet või õhu väljatõmmet ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piinormi (PN, LTPN, PL (AGW), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

Kasutatavate kaitsemeetmete tõhususe hindamiseks mõeldud hindamismeetodid hõlmavad metrooloogilisi ja mittemetrooloogilisi tuvastusmeetodeid.

Neid kirjeldatakse näiteks määruses EN 14042.

EN 14042 "Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega."

8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:

Kaitseprillid (EN 166), kinnised, küljekaitsega, pritsmete ohu korral.

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:

Kaitsekindad nitrilist (EN ISO 374).

Minimaalne kihi paksus mm:

0,4

Läbitungimisaeg (adsorbaadi läbilöögi aeg) minutites:

>480

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.

Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 16523-1 ei ole saadud praktika käigus.

Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Naha kaitsmine - muu:

Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega tööriietus).

Hingamisteede kaitsmine:

Tavaliselt ei ole vajalik.

Töökoha piirväärtuse ületamise korral.

Lehekülg 7 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

Hingamisteede kaitse mask filter A (EN 14387), tunnusvärv pruun
 Hingamisteede kaitse mask filter AX (EN 14387), tunnusvärv pruun.
 Järgida hingamisteede kaitsevahendite kandmisaja piiranguid.

Termiline oht:
 Ei kohaldata

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.

Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.

Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.

KinNASTE materjali lõplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.

Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.

Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:	Aerosool. Toimeaine: vedel.
Värv:	Värvitu
Lõhn:	Iseloomulik
Sulamis-/külmumispunkt:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Süttivus:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Alumine plahvatuspiir:	1,5 Vol-%
Ülemine plahvatuspiir:	8,5 Vol-%
Leekpunkt:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Isesüttimistemperatuur:	365 °C
Lagunemistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
pH:	Segu ei lahustu (vees).
Kinemaatiline viskoossus:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Lahustuvus:	Lahustumatu
n-oktaanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):	Ei kohaldata segude suhtes.
Aaurõhk:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Tihedus ja/või suhteline tihedus:	0,632 g/ml
Auru suhteline tihedus:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Osakeste omadused:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.

9.2 Muu teave

Lõhkeained:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Oksüdeerivad vedelikud:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitlemisel stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tavalistel tingimustel ladustamisel ja käitlemisel ei teki ohtlikke reaktsioone.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Rõhu tõus tekitab plahvatusohtu.

Kuumenemine, lahtised leegid, süttimisallikad

Staatilise elektrilaengu tekkimine

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vältida kokkupuudet oksüdeerivate ainetega.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

EST
 Lehekülg 8 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Cockpit Shine

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruises (EÜ) nr 1272/2008

Võimalik lisateave tervise mõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Cockpit Shine						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:						a.p.
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:						a.p.
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:						a.p.
Nahasöövitus/-ärritus:						a.p.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						a.p.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantserogeensus:						a.p.
Reproduktiivtoksilisus:						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.

Süsivesinikud, C11-C12, isoalkaanid, <2% aromaatsed ühendid						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	>5000	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Analoogjärelmus
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>5000	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analoogjärelmus
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	>5,6	mg/l/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosool, Analoogjärelmus
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav, Analoogjärelmus, Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Mitteärritav, Analoogjärelmus
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei ole sensibiliseeriv (analoogia alusel)
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne, Analoogjärelmus
Mutageensus sugurakkudele:				Rott	OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)	Negatiivne, Analoogjärelmus
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne, Analoogjärelmus
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatiivne, Analoogjärelmus

EST

Lehekülg 9 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

Mutageensus sugurakkudele:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negatiivne, Analoojärdus
Kantserogeensus:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Analoojärdus, Negatiivne
Reproduktiivtoksilisus:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Reproduktiivtoksilisus:					OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developmental Tox. Screening Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Reproduktiivtoksilisus:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatiivne, Analoojärdus
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):					OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Negatiivne, Analoojärdus
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):					OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developmental Tox. Screening Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatiivne, Analoojärdus
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						Analoojärdus, Ei
Hingamiskahjustus:						Jah
Sümptomid:						uimasus, teadvusetus, peavalud, pearinglus

Etanool						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akute toksilisus, suu kaudu:	LD50	10470	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akute toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akute toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	51-124,7	mg/l/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Hiir	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Ei (kokkupuutel nahaga)

EST

Lehekülg 10 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Hiir	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Kantserogeensus:	NOAEL	>3000	mg/kg	Rott	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	24 mon
Reproduktiivtoksilisus:	NOAEL	5200	mg/kg bw/d	Rott	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):	NOAL	>20	mg/l	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Isane
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):	NOAEL	1730	mg/kg/d	Rott	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Emane
Sümptomid:						hingamispuudulikus, uimasus, teadvusetus, vererõhu langus, oksendamine, köha, peavalud, joove, unisus, limaskesta ärritus, peeringlus, iiveldus

Butaan						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akute toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	658	mg/l/4h	Rott		
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Inimene	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Rott	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatiivne
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEC	21,394	mg/l	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Hingamiskahjustus:						Ei

Lehekülg 11 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Cockpit Shine

Sümptomid:						ataksia, hingeldushood, uimasus, teadvusetus, külmumised, südame rütmihäired, peavalud, krambid, joove, pearinglus, iiveldus ja oksendamise
------------	--	--	--	--	--	---

Propaan						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akutuine toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	658	mg/l/4h	Rott		
Akutuine toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	260000	ppmV/4h	Rott		Gaasid, Isane, Analoojärdus
Nahasöövitus/-ärritus:						Mitteärritav
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						Mitteärritav
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Reproduktiivtoksilisus (Arenghäireid põhjustav toksilisus):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEL	7,214	mg/l	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	LOAEL	21,641	mg/l	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Hingamiskahjustus:						Ei
Sümptomid:						hingeldushood, teadvusetus, külmumised, peavalud, krambid, limaskesta ärritus, pearinglus, iiveldus ja oksendamise

Isobutaan						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akutuine toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	658	mg/l/4h	Rott		
Akutuine toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	260000	ppmV/4h	Rott		Gaasid, Isane

EST

Lehekülg 13 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

12.1. Mürgisus vesikirpudele:							a.p.
12.1. Mürgisus vetikatele:							a.p.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							a.p.
12.3. Bioakumulatsioon:							a.p.
12.4. Liikuvus pinnases:							a.p.
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
12.7. Muu kahjulik mõju:							Puuduvad andmed keskkonda kahjustavate mõjude kohta.
Muu teave:							Vastavalt retseptuurile ei sisalda AOX.

Süivesinikud, C11-C12, isoalkaanid, <2% aromaatsed ühendid							
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analoogjärelendus
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analoogjärelendus
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOELR	21d	>1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Analoogjärelendus
12.1. Mürgisus vetikatele:	NOELR	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Analoogjärelendus
12.1. Mürgisus vetikatele:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Analoogjärelendus
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	31,3	%			Analoogjärelendus
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		6,91-3625				
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Negatiivne

Etanool							
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

Lehekülg 15 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
--	--	--	--	--	--	--	---------------------------------

Propaan							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	49,9	mg/l			
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	96h	19,37	mg/l			
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		2,28				Nimetamisväärset bioakumulatsioonipotentsiaali ei ole eeldada (LogPow 1-3).
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine

Isobutaan							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	27,98	mg/l			
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	96h	7,71	mg/l			
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:							Nimetamisväärset bioakumulatsioonipotentsiaali ei ole eeldada (LogPow 1-3).
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Aine / segu / jääkkoguste puhul

Jäätmekirje nr EÜ:

Nimetatud jäätmekirjed on soovitusel toote võimalikul kasutamisel.

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)

16 05 04 Ohtlike aineid sisaldavad gaasid (sh haloonid) survemahutis

Soovitus:

Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.

Järgida kohalikke ametlike eeskirju.

Viia näiteks sobivasse prügilasse.

Mitte anda ära kodumajapidamisjätmena.

Saastunud pakkematerjalile

Järgida kohalikke ametlike eeskirju.

Soovitus:

EST

Lehekülg 16 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Cockpit Shine

Puhastamata mahuteid ei tohi mulgustada, katki lõigata ega keevitada.

14. JAGU: Veonõuded

Üldteave

Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number: 1950
 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: UN 1950 AEROSOLS
 14.3. Transpordi ohuklass(id): 2.1
 14.4. Pakendigrupp: -
 14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata
 Tunnel restriction code: D
 Klassifitseerimise kood: 5F
 LQ: 1 L
 Transpordi kategooria: 2



Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.1. ÜRO number või ID number: 1950
 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: UN 1950 AEROSOLS
 14.3. Transpordi ohuklass(id): 2.1
 14.4. Pakendigrupp: -
 14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata
 Meresaasteained (Marine Pollutant): Ei kohaldata
 EmS: F-D, S-U



Õhuvedu (IATA)

14.1. ÜRO number või ID number: 1950
 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: UN 1950 Aerosols, flammable
 14.3. Transpordi ohuklass(id): 2.1
 14.4. Pakendigrupp: -
 14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata



14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ohtliku lasti transportimisega tegelevad isikud peavad olema koolitatud.
 Kõik transpordiga tegelevad isikud peavad järgima ohutuseeskirju.
 Järgida tuleb õnnetusjuhtumite vältimise ettevaatusabinõusid.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Last ei ole puistematerjal, vaid tükikaup, seega pole sobilik.
 Väikestele kogustele kehtestatud nõuded ei kehti.
 Ohunumber ja pakendikood nõudmisel.
 Pidage silmas erisätteid (special provisions).

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:
 Järgige riiklikke alaealiste töökaitse määrusi/seadusi (eriti määruse 94/33/EÜ riiklikku kohaldamist)!
 Järgida kutseliidu/töömeditsiini eeskirju.

Direktiiv 2012/18/EL (SEVESO III), I lisa, 1. osa - tootele kehtivad alljärgnevad kategooriad (muu hulgas tuleb sõltuvalt ladustamisest, käitlemisest jne arvestada ka muid kategooriaid):

Ohukategooriad	I lisa märkused	Artikli 3 lõikes 10 osutatud ohtlike ainete piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Madalama tasandi nõuded	Artikli 3 lõikes 10 osutatud ohtlike ainete piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Kõrgema tasandi nõuded
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Kategooriate ja künniskoguste määramisel tuleb alati arvestada direktiivi 2012/18/EL I lisa, eriti siin nimetatud tabelite ja märkustega 1-6.

EST

Lehekülg 17 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Cockpit Shine

Direktiiv 2012/18/EL (SEVESO III), I lisa, 2. osa - see toode sisaldab alljärgnevalt loetletud aineid:

Kanne nr	Ohtlikud ained	I lisa märkused	Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Madalama tasandi nõuded	Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Kõrgema tasandi nõuded
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Kategooriate ja künniskoguste määramisel tuleb alati arvestada direktiivi 2012/18/EL I lisa, eriti siin nimetatud tabelite ja märkustega 1-6.

Direktiiv 2010/75/EL (VOC): ~ 90 %

Töövahendite kasutamise käigus tuleb järgida riiklikke eeskirju / ohutus- ja tervishoiuäärust.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod: 8
 Vajalik on töötajate koolitamine ohtlike materjalide käsitlemise osas.
 Teave kehtib tootele tarnitud olekus.
 Vajalik on töötajate juhendamise/koolitamise ohtlike ainete käsitlemise osas.

Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Kasutatud hindamismeetod
Asp. Tox. 1, H304	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.
Aerosol 1, H222	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.
Aerosol 1, H229	Klassifitseerimine vormi või seadme oleku järgi.

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).
 H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
 H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
 H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
 EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Asp. Tox. — Hingamiskahjustus
 Aerosol — Aerosoolid
 Flam. Liq. — Tuleohtlik vedelik
 Eye Irrit. — Silmade ärritus

Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja määrus (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis.
 Suunised ohutuskaartide koostamiseks praegu kehtivas versioonis (ECHA).
 Märkimise ja pakendamise suunised vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis (ECHA).
 Koostisainete ohutuskaardid.
 ECHA-homepage (ECHA koduleht) - teave kemikaalide kohta
 GESTIS-Stoffdatenbank (Ainete andmebaas, Saksamaa).
 Föderaalne keskkonnaagentuuri teabeleht "Rigoletto" veekeskonnale ohtlike ainete kohta (Saksamaa).
 ELi töökoha piirnõrme direktiivi 91/322/EMÜ, 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, (EL) 2017/164, (EL) 2019/1831 praegu kehtivas versioonis.
 Vastavate riikide riiklikud töökoha piirnõrme nimekirjad praegu kehtivas versioonis.

Lehekülg 18 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

Ohtlike kaupade maantee-, raudtee-, mere- ja õhuveo eeskirjad (ADR, RID, IMDG, IATA) praegu kehtivas versioonis.

Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

a.p.	andmed puuduvad
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX	Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Akuutse toksilisuse hinnang)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)
BSEF	The International Bromine Council
bw	body weight
ca	circa / umbes
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)
dw	dry weight
e.k.	ei kohaldata
e.o.t.	ei ole testitud
ECHA	European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL	Euroopa Liit
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EMÜ	Euroopa Majandusühendus
EN	Euroopa standardid
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
EÜ	Euroopa Ühenduse
EVAL	Etüleenvinüül alkoholi kopolümeer
Fax.	Faksinumber
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)
GWP	Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
IMDG-kood	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit)
jne	ja nii edasi
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos))
LQ	Limited Quantities
nt	Näiteks
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org.	orgaaniline
p.	Punkt
p.	puudub
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)
PE	Polüetüleen
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)
PVC	Polüvinüülkloriid
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC	Substances of Very High Concern
Tel.	Telefon
Üld.	üldiselt

EST

Lehekülg 19 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0021

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0020

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Cockpit Shine

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitusel ohtlike kaupade veo kohta)

VOC Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks,

mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.

Väljaandja:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tel: +49 5233 94 17 0, faks: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Kõnesoleva dokumendi muutmise või paljundamine

on lubatud ainult Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung nõusolekul.